

镜花缘

畅游奇幻国度

改写／管家琪

原著／李汝珍

绘图／杨丽玲

这一年，

唐敖进京赴试，中了探花，

竟然被检举为叛乱分子；

失意后，游梦神观，

带着神仙的嘱托，

展开了人生这段如梦似幻的奇遇……



图书在版编目(CIP)数据

镜花缘/管家琪改写. —南昌:二十一世纪出版社,2005.1

(典藏文学)

ISBN 7-5391-2855-0

I.镜... II.管... III.章回小说-中国-清代-缩写本

IV.I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第131572号

幼狮文化事业股份有限公司授权出版

网址://www.youth.com.tw

电话:886-2-23112832

E-mail:customer@youth.com.tw

作者:管家琪

绘者:蔡继裕(猫头鹰)、蔡嘉骅、杨丽玲

版权合同登记号 14-2004-004

镜花缘 / 管家琪改写

责任编辑 吴 镒

美术编辑 李 峻

出版发行 二十一世纪出版社

(江西省南昌市子安路75号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出 版 人 张秋林

经 销 新华书店

印 刷 深圳市鹰达印刷包装有限公司

版 次 2005年2月第1版 2005年2月第1次印刷

开 本 787×1092 1/24

印 张 6.25

书 号 ISBN 7-5391-2855-0/I·698

定 价 10.00元

版权所有·侵权必究

(凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由本社负责退换。服务热线:0791-6524772)

镜花缘

畅游奇幻国度

改写 管家琪

原著 李汝珍

绘图 杨丽玲



中国 经典 大家读

（推荐序）——林文宝

（台东大学人文学院院长）



“黄河的源头”、“盘古开天”和“后羿射日”等，是与大自然有关的故事；“一年三节和元宵节”的由来，则是跟节日相关的故事；“清廉公正的包拯”、“公而忘私的大禹”和“神医李时珍”等，都是历史上知名的人物；“七兄弟”、“腊八粥”、“等请客”和“金华火腿”等，则与市井小民的生活息息相关。这样的故事很多，有的于史有据，有的则属稗官野史，有的是民间传说，不论如何，都充满趣味，且蕴含许多先民的人生智慧，是值得好好阅读的叙事故事。

这些过去记载在古籍里的事迹，常常挂在人们嘴上的故事，它是我们



生活中共同的记忆。在全球化日渐普及的日子,曾几何时,这些记忆似乎已在慢慢地淡出我们的生活,一群人围坐在榕树下听老者讲故事的情景不再,电视上时常播出的古典名剧,例如《包公传奇》,也多日不见。取而代之的是,外来文化的进入,新一代盲目的崇拜,造成强劲的“哈日风”吹起,波波的“韩流”来袭,西方文化更早影响了我们的生活,让几代以来的人忘了原有的东西。我们的生活因而充满外来的话语或者术语,让人人似乎都得了失语症,原来的那些共同记忆不见了。

在全球化的潮流里,外来文化的进入,实难以避免,也不可能阻挡。然而这并非说,我们只能消极地接受、盲目地迎合,而是可以有所选择,采取截长补短的态度,让我们的文化得以发扬和传承。

这可以经由鼓励阅读来逐步恢复,而且要从小做起。

其实,阅读的活动早在我们的社会中推行许久,只是阅读有各种不同的目的:或为考试,或为充实自己,或为文化传承。在功利主义的作祟下,有为了充实自己而阅读,其理由当然可喜,偏偏许多是为了



考试,从小养成,进而造成了许多偏差的观念,上述的崇拜因此形成,传承文化的目的当然就被抛之脑后了。

若为了传承文化的目的,找回我们的共同记忆,书目的决定可是非常的重要。尽管可以阅读的书籍很多,蕴含许多趣味和人生智慧的叙事故事,却是非读不可的对象,因为它们具有永恒性和民族性,能够经历千年百年的考验和淬炼,是绝对不可割舍的文化基因和先民智慧。在我们传统的叙事故事里,不论是口传、短篇或者长篇的,就有许多这样的叙事智慧,有些已经成为某种典故,例如“等请客”的故事,乃来自“三叔公躺在棺材里,等请客”这句话,意在讽刺那些动不动就等着别人请客的人。

我们中华民族向来重视人文教育,它是我们民族历来教育的特质。这是一种人文的修养,讲究做人的道理与方法:懂得如何做人,才是最高的知识;学如何做人才是最大学问,尤其在外风进入时更需要深化。为了让小学高年级以上的学生能阅读这些叙事智慧,管家琪小姐改写了这些传统文学,编辑成一套“典藏文学”系列,首批出版十二





本，分别是：《上古神话——童话的摇篮》、《民间传说——故事的宝库》、《寓言——古人的智慧》、《唐诗的故事——杰作的背后》、《西游记——取经传奇》、《水浒传——绿林好汉的故事》、《三国演义——英雄之歌》、《封神演义——神魔大战》、《聊斋——灯下说鬼》、《镜花缘——畅游奇幻国度》、《红楼梦——不朽的爱情悲剧》、《戏曲的故事——人生如戏》。内容特别强调故事性，都是最有名的故事片段；读者透过简洁扼要的文字内容，不只能提升阅读文学的乐趣，还能在这些传统文学里浸泡，熟悉和了解这些故事的内涵，更能够吸收到里头的精华，进而体悟到其中的人生智慧和哲理，于是乎所谓的文化传承或者共同记忆，因此产生。



十二个历久弥新

的好朋友

【总序】
——管家琪

浩瀚书海，好书是永远读不完的，但是也有一些好书，能够历经时代的考验，不断启发、影响着一代又一代的人，也不断被一代又一代的读者认可为“好书”；尽管好书永远读不完，但是像这样早已成为经典的好书，无疑是我们一定要读的书。

以中国古典文学来说，像这样的好书实在不少，然而因为皆属成人文学，小朋友和青少年朋友若要直接阅读原著必定相当困难，因此我们特别为青少年朋友们精选、改写了这套“典藏文学”系列，并且特别强调故事性和代表性。希望青少年读者们在有限的字数之内，就能





够吸收到这些经典文学的精华,并且对原著中最精彩、最有名的故事片段都能有所了解;要知道,这些经典文学中的许多故事都已成为某种“典故”,如果对这些经典文学有一定的熟悉与了解,其实也很能帮助我们欣赏当代作家的诸多文学作品。

有一句西谚说:“每当初读一本好书,就仿佛是结交了一位新朋友;而每当重温一本好书,又好像是与一位老朋友重逢欢聚。”现在,我们就先介绍十二个朋友给你——在很多爱书人、读书人的心目中,他们可是历久弥新的好朋友——而或许有一天,等你长大了,有机会阅读原著的时候,你就会像看见老朋友一样的开心。



目录



【推荐序】=林文宝
中国经典大家读 2

【总 序】=管家琪
十二个历久弥新的好朋友 6

【前 言】
《镜花缘》邀你一起入镜 11

楔子 14

第一章 小山的父亲 27

第二章 东口山 31

第三章 骆红蕖 37

第四章 君子国 41





第五章	廉锦枫	46
第六章	大人国、劳民国、聂耳国、 无肠国、犬封国和鬼国	51
第七章	尹红萸	59
第八章	毗骞国、无继国和深目国	64
第九章	卢紫萱和黎红薇	68
第十章	魏紫樱	72
第十一章	白民国	77
第十二章	司徒斌	81
第十三章	徐丽蓉	90



第十四章	穿胸国和厌火国	95
第十五章	寿麻国、结胸国、长臂国、 翼民国、豕喙国和伯虑国 ...	99
第十六章	姚芷馨和薛蘅香	106
第十七章	枝兰音	110
第十八章	智佳国	117
第十九章	阴若花	121
第二十章	小蓬菜	128
第二十一章	海外寻亲	136
尾声		142



镜花缘

邀你一起入镜

（前言）

《镜花缘》是清代一部著名的白话传奇小说，共一百回，前五十回是写秀才唐敖、林之洋和多九公三人遍游海外，畅游各种奇幻国度的经历，以及百花仙子化身的唐小山，不畏艰难险阻海外寻亲的过程；后五十回则在“介绍古代游艺花色及文字、音韵游戏”的主旨下，从各式各样的角度细腻描写了一百位才女令人赞叹的才华。

由于篇幅有限，我们保留了《镜花缘》原著的架构，但以前五十回、特别是唐敖海外游历的种种奇遇为主，因为唐敖所畅游的这些奇幻国度，显然是全书的精华，也是



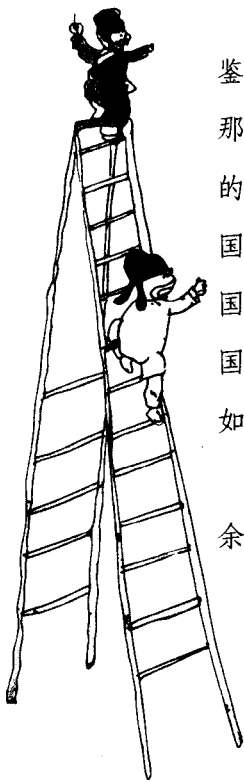




作者李汝珍的精神所在。

唐太宗曾经说：“以铜为鉴，可正衣冠；以史为鉴，可知兴替；以人为鉴，可明得失。”唐敖所畅游的那些奇幻国度，正是李汝珍呈现给读者一面又一面的“镜子”。有的是正面的镜子，譬如《君子国》、《大人国》等等；有的是反面的镜子，譬如《穿胸国》、《豕喙国》等等；有充满哲学意味的，譬如《无继国》、《黑齿国》、《白民国》等等；也有充满想像力和趣味性的，譬如《聂耳国》、《翼民国》等等。

这些都是大家在欣赏李汝珍夸张有趣的故事之余，不妨多加体会的地方。



楔子

天下名山,除了王母娘娘所住的昆仑山之外,海岛中还有三座山,一个叫作蓬莱,一个叫作方丈,还有一个叫作瀛洲。这三座名山都是神仙聚集之处,景致极佳,美丽的鲜花永不凋谢,碧绿的青草四季长青,还有许多的仙果、瑞木、嘉谷、祥禾,种类之多,难以胜数。

蓬莱山有一个薄命岩,岩上有一个红颜洞。洞内有一位仙姑,负责管理天下名花,是群芳之主,名叫百花仙子,已经在此修行多年。

这天,正值三月初三王母娘娘圣诞,百花仙子命女童捧了“百花酿”,并约了百草仙子、百果仙子和百谷仙子等好朋友,四位仙姑各驾云头一起向西方昆仑而来。行至中途,只见四面祥云缭绕,紫雾缤纷,原来是各洞神仙也都纷纷去赴王母娘娘的蟠桃盛会。





蟠桃盛会可真热闹，差不多所有的神仙都到齐了。四位仙姑和其他的神仙，一起陆陆续续上瑶池向王母娘娘行礼，并献上祝寿贺礼。王母娘娘命侍从一一收了贺礼，留大家参加寿宴，并各赐一个仙桃，作为答礼。

寿宴开始，王母娘娘坐在中间，旁有元女、织女、麻姑、嫦娥及众女仙，左右相陪。其他的神仙都列瑶台两旁，遥遥侍坐。大家一边吃着精致无比的食物，一边欣赏着动听的仙乐，及仙女们美妙的歌舞，好不热闹。

待仙女们歌舞稍停，嫦娥一时兴起提议道：“刚才仙女们的歌舞，虽然绝妙，但我们毕竟也都欣赏过很多次了，今天是王母娘娘圣诞，我们是不是该来一点儿特别的？我早就听说鸾凤能歌，百兽能舞，何不请百鸟和百兽两位大仙，吩咐手下众仙童来此难得的盛会歌舞一番？大家觉得怎么样啊？”

大家都觉得这个主意很不错。百鸟仙子和百兽仙子便率领各色禽鸟、各种奇兽，表演了精彩无比的歌舞，向王母娘娘祝寿。

